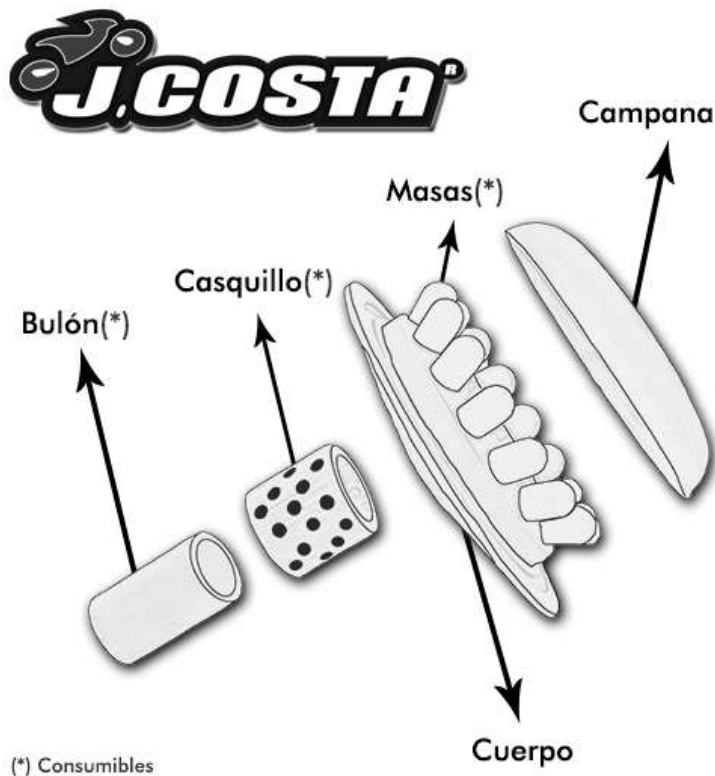


EL MANTENIMIENTO



EL VARIADOR



MANTENIMIENTO

Es imprescindible que el variador tenga un mantenimiento correcto.

El cuerpo del variador, montado en un taller oficial J.Costa, y con el mantenimiento correcto tiene una garantía de dos años, los demás componentes del variadores es decir el bulón, casquillo, campana y masas, se consideran consumibles y deberán ser substituidos al final de su vida.

Para evitar averías, recomendamos montar siempre el variador en un taller autorizado para poder garantizar un correcto montaje del mismo.

Se recomienda que cada revisión de cambio de aceite, también se haga la revisión del variador para la comprobación de las masas, casquillo y bulón, así como revisar la correa.

Es necesario cambiar las masas cuando el usuario siente que el motor gira a altas revoluciones y no empuja. (Aprox. Cada dos cambios de aceite).

Si el juego entre el bulón y casquillo central es superior a 0,2mm el casquillo se ha substituir para el perfecto funcionamiento del variador. (Aprox. Cada 4 cambios de aceite).

En función del tipo de conducción y las características físicas del conductor (Peso/altura), los consumibles pueden ver afectada su durabilidad de diferente manera.

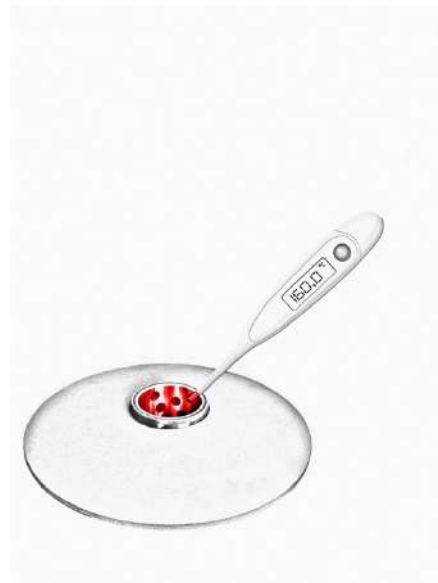
IMPORTANTE

Usando el variador J.Costa las masas necesitan un periodo de adaptación (entre 200-300km), durante dicho periodo pueden sufrir un pequeño desgaste (Este desgaste es absolutamente normal y necesario).

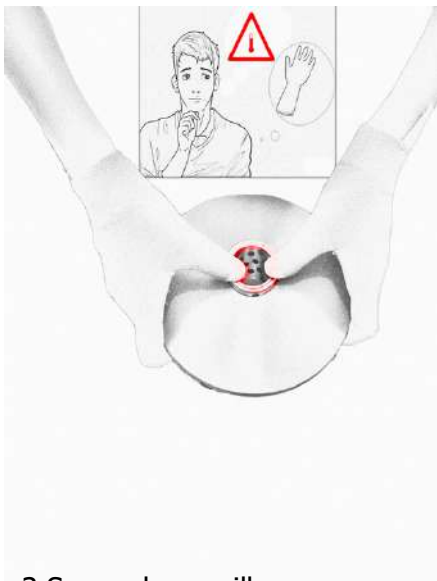
¿COMO PROCEDER?



1. Calentar el cuerpo del variador



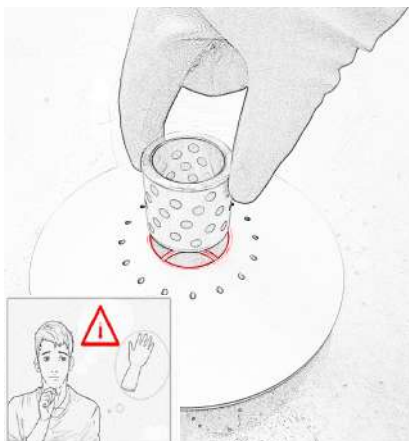
2. Comprobar la temperatura del cuerpo del variador que este mas o menos a 160°C



3. Sacar el casquillo



4. Volver a calentar, como en el paso 1



5. Una vez este caliente insertar el casquillo nuevo



6. Dejar enfriar

GARANTÍA

Todos y cada uno de los productos J.COSTA, están pensados, diseñados y concebidos para satisfacer las expectativas de los motoristas más exigentes, que quieren dar una personalización técnica a su vehículo. El alto nivel tecnológico de la producción, la severidad de las pruebas y el control de calidad, garantizan una larga vida a nuestros productos, siempre y cuando se haya hecho el mantenimiento correcto del variador.

Si nuestro producto presentara alguna anomalía de funcionamiento, será necesario que el variador sea revisado por un profesional y en todo caso rellenar el la hoja de garantía o en todo caso contactar con info@itscooter.es para que se les adjunte dicha hoja de garantía.

Una vez el taller o profesional se haya puesto en contacto con nosotros, J.Costa llevara a cabo la petición de garantía, y en caso de que fuese necesario el envío del producto a nuestras instalaciones, el punto de venta donde se haya comprado el variador, se encargará del envío siempre a portes pagados.

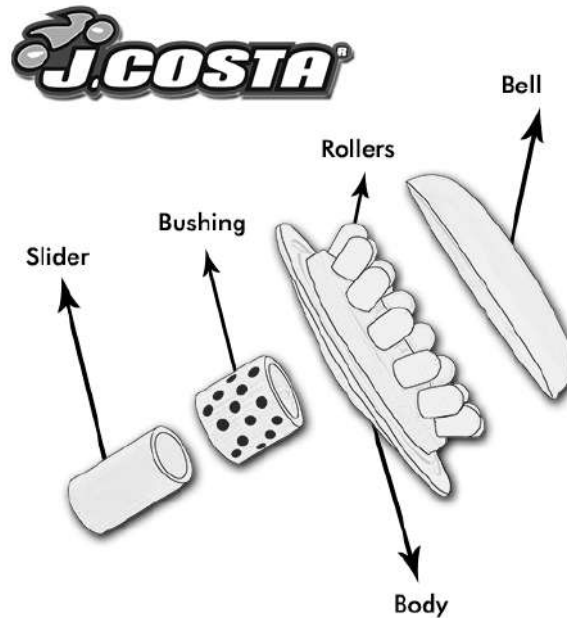
También puedes registrarte en el apartado "garantía" de nuestra página web (www.jcosta.com) y para que se haga efectivo la garantía debe rellenarse el formulario específico que se encuentra en un libro aparte con los datos de la moto y tipo de producto montado, para tener una mayor seguridad que el variador tenga un buen montaje debería estar sellado por el taller.

- No se aceptan devoluciones de mercancía que no procedan de nuestros puntos de venta.
- La garantía no se reconoce en los productos alterados.
- La garantía se limitará a la sustitución de las partes de nuestra producción que nosotros consideremos defectuosas por errores de procesamiento u otros y no cubre posibles daños sufridos por el producto, las cosas o las personas.
- Rehusamos toda responsabilidad debida al uso inadecuado de nuestros productos.

MAINTENANCE



THE VARIATOR



MAINTENANCE

It's very important that the variator has a correct maintenance.

The body of the variator, if the mounting and the maintenance is properly done, it has 2 years warranty. The rest of the components (slider, bushing, bell and weights) are consumables, so they should be replaced at the end of their life.

In order to avoid technical problems, we recommend doing the mounting on an authorized mechanical store in order to assure a correct mounting.

We also recommend that in every time you do the oil check, check the variator in order to see the status of the weights, bushings, sliders and the belt.

It is necessary to change the weights when you feel that the engine is going at high RPM and the scooter is not moving accordingly.

If there's movement between the slider and bushing, more than 0,2mm, the bushings needs to be replaced in order to achieve again the full performance of the variator.

Depending on the type of riding, and the characteristics of the rider, (weight/tall) the consumables could affect the life expectancy.

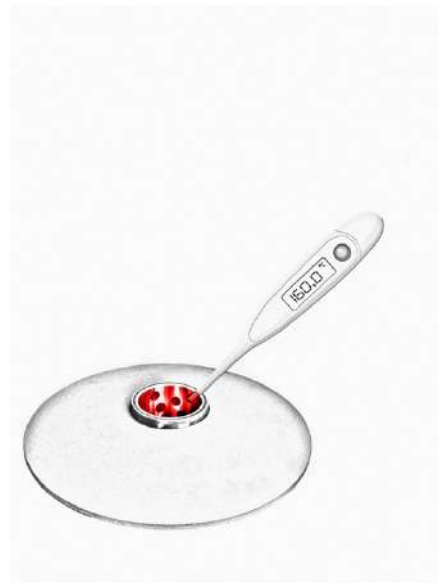
IMPORTANT

When you start using the J.Costa variator you need to know that the weights needs a running-in time (between 200-300km) during this time they could have a little worn. Is totally normal and necessary.

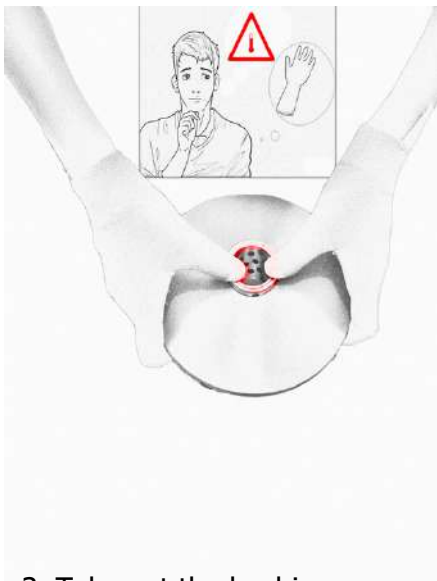
HOW TO PROCEED?



1. To warm the body of variator.



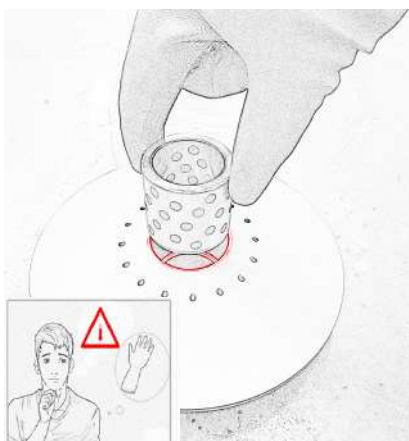
2. Check the temperature of variator body, approximately 160°C



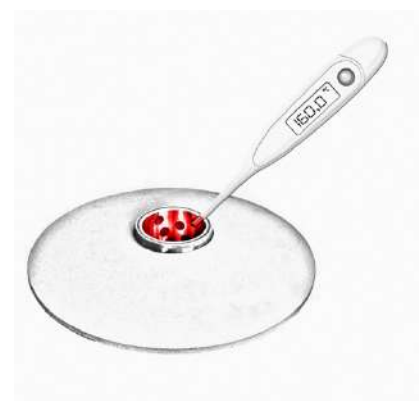
3. Take out the bushing



4. Again, to warm the body, same than step 1.



5. Once, it is warm, put in the new bushing.



6. Let cool

WARRANTY

Each J.COSTA product sold is conceived, designed and developed at the factory with the precise aim of satisfying the needs of the most demanding motorcyclists who wish to race tune their vehicle. High-tech production, stringent testing and quality control all ensure a very low defective product rate, but only if the installation and the maintenance have been done.

Should our product present defects, contact our country distributor. They will manage the best way to solve the problem. But first of all you should check the variator by a professional and fill up the warranty form or contact info@itscooter.es and we will send you the form.

Once the mechanic or the dealer has contacted J.Costa, we will analyze it and if it's necessary you will need to send to our facilities. The distributor will take care of it, but always on pre-paid shipping.

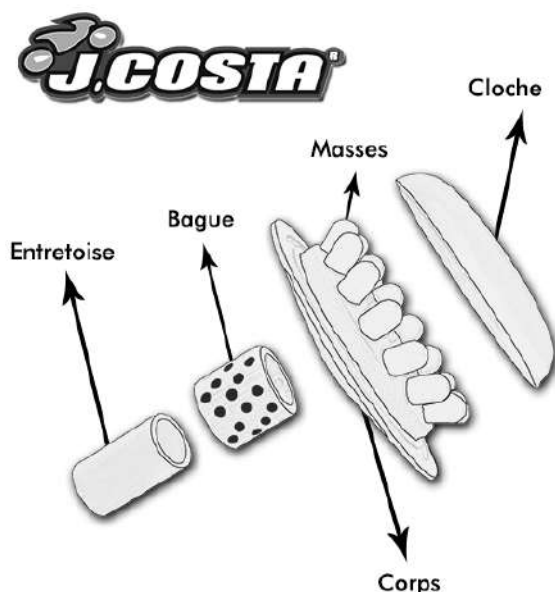
You can always register on the "Warranty" section on the web page (www.jcosta.com) and fill up the form with all the data of your scooter and your variator. In order to make it sure that the variator has been mounted properly, it should be marked by the mechanical that did the mounting.

- Goods not purchased from our sales outlets cannot be returned to
- Warranty approval will not be granted for any products that have been tampered with
- The warranty becomes void if parts manufactured by us which we deem defective due to production errors or other circumstances are replaced, and does not cover any damage to the vehicle or to property or persons
- We decline all responsibility for improper use of our products.

ENTRETAIN



LE VARIATEUR



ENTRETIEN

Il est absolument nécessaire que le variateur soit entretenu correctement.

Le corps du variateur, monté dans un atelier officiel J.Costa et avec un entretien correct, a une garantie de deux ans, les autres éléments du variateur, c'est-à-dire le boulon, la douille, la cloche et les masses, sont considérés consommables et doivent être substitués à la fin de leur vie.

Pour éviter les pannes, nous recommandons de monter toujours le variateur dans un atelier autorisé pour pouvoir garantir un montage correct.

Nous conseillons à chaque changement d'huile, de réviser aussi le variateur pour vérifier les masses, la douille, le boulon, ainsi que la courroie.

Changer les masses est nécessaire lorsqu'on sent que le moteur tourne à haut régime mais sans pousser.

Si le jeu entre le boulon et la douille centrale est supérieur à 0,2 mm, il faut substituer la douille pour un fonctionnement parfait du variateur.

En fonction du genre de conduite et des caractéristiques physiques (Poid), la durée des consommables peut être différente.

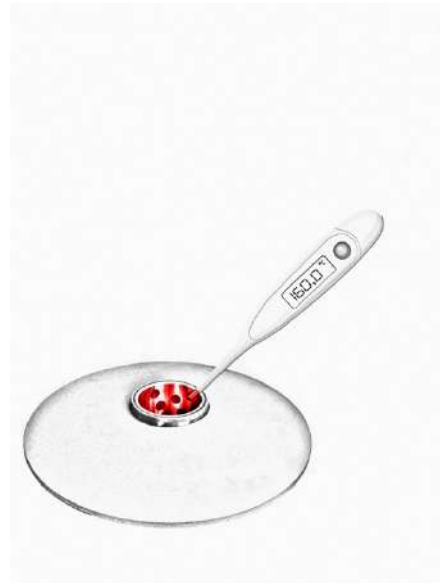
IMPORTANT:

En utilisant le variateur J.Costa, les masses ont besoin d'une période d'adaptation, pendant laquelle les masses doivent souffrir une petite usure. Cette usure est absolument normale et nécessaire.

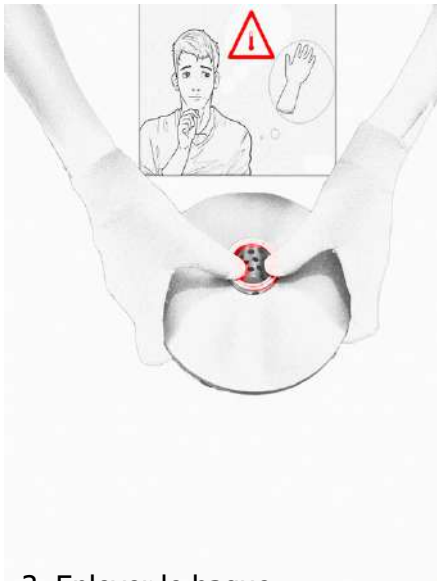
COMMENT PROCÉDER?



2. Chauffez le corps du variateur



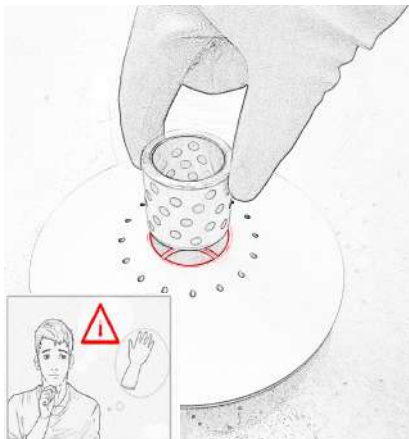
2. Vérifier la température du corps de variateur êtes autour de 160C°



3. Enlever le bague



4. Réchauffer, comme à l'étape 1



5. Une fois qu'il est chaud, insérez le bague nouveau



6. Laisser refroidir

GARANTIE

Tous et chacun des produits J. Costa sont pensés, dessinés et conçus pour satisfaire les attentes des motards les plus exigeants, qui veulent donner une personnalisation technique à leur véhicule. Le haut niveau technique de la production, la sévérité des essais et le contrôle de qualité, sont la garantie d'une longue durée de nos produits, tant que le variateur est entretenu correctement.

Si notre produit présente un défaut de fonctionnement, il est nécessaire que le variateur soit révisé par un professionnel et dans tous les cas, il faut remplir la feuille de garantie ou prendre contact avec info@itscooter.es pour recevoir la feuille de garantie. Une fois que le professionnel nous nous, J.Costa réalisera la demande de garantie et si c'est nécessaire l'envoi du produit à nos installations, au point de vente où le variateur a été acheté et s'occupera de l'envoi à ses frais.

Vous pouvez aussi vous enregistrer dans le chapitre « garantie » de notre page web (www.jcosta.com). Pour que la garantie soit effective, il faut remplir le formulaire spécifique qui se trouve dans un livre à part avec les données de la moto et le type de produit monté. Pour avoir une plus grande sécurité du montage correct du variateur, il devrait être scellé par l'atelier.

Nous n'acceptons pas le retour de la marchandise ne provenant pas de nos points de vente.

La garantie n'est pas reconnue pour les produits modifiés.

La garantie est limitée à la substitution des parties de notre production que nous considérons défectueuses à cause d'erreurs de procédé ou autres et ne couvre pas les possibles dégâts soufferts par le produit, les objets ou les personnes.

Nous refusons toute responsabilité due à un mauvais usage de nos produits.

PAR DE APRIETE/ TIGHTENING TORQUE/COUPLE DE SERRAGE

Minarelli 50cc	3,3kgr/33Nm
Minarelli 50cc 4T.....	3,3Kgr/33Nm
Piaggio 50cc	3,5Kgr/35Nm
Piaggio 50cc 4T	3,5Kgr/35Nm
Minarelli 100cc	4,5Kgr/45Nm
Daelim 125cc	6Kgr/60Nm
Yamaha 125cc	6Kgr/60Nm
Yamaha Majesty 150	6Kgr/60Nm
Yamaha Majesty 180	6Kgr/60Nm
Yamaha Majesty 400	8,3Kgr/83Nm
Yamaha T-MAX 500/530	16Kgr/160Nm
Yamaha 300	8Kgr/80Nm
X MAX 300	12Kgr/120Nm
Yamaha 250	8Kgr/80Nm
Yamaha Grizzly 600/700	17Kgr/170Nm
Kymco 125	6kgr/60Nm
Kymco 150	6kgr/60Nm
Kymco 250/300	9,3Kgr/93Nm
Kymco 250/300 (QUAD)	10Kgr/100Nm
Kymco 500	13,8Kgr/138Nm
Kymco AK550	15Kgr/150Nm
Piaggio 125 (motor leader)	7,5Kgr/75Nm
Piaggio 150 (motor leader)	7,5Kgr/75Nm
Piaggio 200(motor leader)	7,5Kgr/75Nm
Piaggio250/300 (motor quasar)	8,3Kgr/83Nm
Piaggio 400/500(motor master)	16Kgr/160Nm
Piaggio 800	27,8Kgr/278Nm
Suzuki 125	9Kgr/90Nm
Suzuki 150	9Kgr/90Nm
Suzuki 200	9Kgr/90Nm
Suzuki 250	9,5Kgr/ 95Nm
Suzuki 400	10,5Kgr/105Nm
Suzuki 400 K7-K11	10,5Kgr/105Nm
Honda 125	6Kgr/60Nm
Honda 150	6Kgr/60Nm
Honda 250	7,9Kgr/79Nm
Honda 300	8,5Kgr/85Nm
Honda 400	10,3Kgr/103Nm
Honda 600	10,3Kgr/103Nm
CF MOTO 125	6Kgr/ 60Nm
CF MOTO 150	6Kgr/60Nm
SYM 125/150 (EURO)	6Kgr/60Nm
SYM GTS 125	6Kgr/60Nm
SYM GTS 250	6Kgr/60Nm
SYM GTS 300	9,3Kgr/93Nm
Keeway 125	6Kgr/60Nm
GY6 125	6Kgr/60Nm
BMW 600/650	16Kgr/16N

Datos Oficiales fabricantes vehículo/ Official recommended by Scooter manufacturers/ Selon les données des fabricants des Scooters



J.COSTA[®]

MANUFACTURED BY:



www.jcosta.com

info@itscooter.es